

СОДЕРЖАНИЕ

ПРЕДИСЛОВИЕ.....	10
ВВЕДЕНИЕ.....	12
ГЛАВА I. ЛИНГВИСТИКА И ФИЛОСОФИЯ: ПАРАДИГМЫ ФИЛОСОФИИ ЯЗЫКА И КУЛЬТУРЫ В ИСТОРИЧЕСКОМ РАЗВИТИИ.....	18
Раздел 1. Античность.....	18
1.1. Постановка проблемы. 1.2. Главный водораздел в философии языка: эссенциализм и номинализм – основные положения. 1.3. Эссенциализм: теория правильности имен Платона, 10 основных тезисов. 1.4. Теория имен «по природе» и «по установлению». 1.5. Аристотель: проблема общего и единичного, переход от видов к родам и обратно. Общие и единичные имена. 1.6. Номинализм: семантическое учение стоиков. Введение категории СИ. Семантический треугольник стоиков. 1.7. Проблема истинности имен. 1.8. Проблема статуса понятий. Индивидуальные понятия.	
Раздел 2. Мистическое отношение к имени.....	35
2.1. Эссенциализм: мистическое толкование имен.	
2.2. Ассоциации – источник психологической «силы» имен.	

Раздел 3. От Аквината до Лейбница.....	42
3.1. Эссенциализм: Аквинат – номинализм: Росцелин, Оккам. 3.2. Гоббс – крайний номиналист. Учение о знаках и метках – одна из первых семиотических теорий. 3.3. Лейбниц – критика крайнего номинализма. 3.4. Номинализм: Локк – индивидуально-ассоциативная теория значений. 3.5. Вопрос СИ у Локка. 3.6. Лакуны как доказательство произвольности знаков. 3.7. Эссенциализм: Лейбниц. 3.8. Лейбниц о происхождении СИ. Индивидуализация и обобщение. Характерный признак как способ индивидуализации. 3.10. Монадология.	
Раздел 4. Гумбольдт.....	54
4.1. Эссенциализм: лингвокультурологическая теория В. Гумбольдта. Семь основных вопросов. 4.2. Вопрос о культурной или природной доминанте личности.	
Раздел 5. Герменевтика.....	63
5.1. Герменевтика – эссенциалистский аналог прагматики. 5.2. История герменевтики. 5.3 «Понимающая» методология В. Дильтея. 5.4. Феноменология Гуссерля: язык – отражение феноменов сознания; интравертная теория сознания; «полагание смысла» имен и мифологическая картина мира. 5.6. Учение о языке М. Хайдеггера – крайнее выражение иррациональной теории языка. 5.6. Онтологическая герменевтика Х. Г. Гадамера как лингвокультурологическое учение. 5.7. Предрассудки как предмет лингвокультурологии. 5.8. Эссенциализм и теория имен: обобщающие замечания.	
Раздел 6. Прагматика.....	77
6.1. Номинализм: прагматизм и семиотика. 6.2. Милль: теория коннотаций. 6.3. Милль о значении СИ. 6.4. Резюме номиналистических	

теорий имен. 6.5. Обобщающие философские замечания. Психологическая типология лингвистических теорий. 6.6. Основные мировоззренческие постулаты лингвистических теорий и их системная зависимость. 6.7. Общие выводы из главы I.

ГЛАВА II. ЛИНГВИСТИКА – ФИЛОСОФИЯ – ЛОГИКА: ЛОГИКО-ФИЛОСОФСКИЕ ПРОБЛЕМЫ И ТЕОРИЯ ИМЕНИ..... 89

Раздел 1. Фреге: парадокс именованя и попытки его решения..... 89

1.1. Г. Фреге и номинализм. 1.2. Фреге: понятие и вещь. Парадокс имен Фреге. 1.3. Фреге как предшественник современных теорий референции. 1.4. Прямое и косвенное вхождение имен в контекст. 1.5. Дескриптивное и атрибутивное употребление имен. 1.6. Референция говорящего и семантическая референция. 1.7. Референция говорящего и фоновая информация. 1.8. Фреге о существовании. 1.9. Промежуточный вывод из теории Фреге.

Раздел 2. Философия языка Б. Рассела 100

Раздел 3. Системность в лингвистике и философии и типология теорий языка..... 106

3.1. Понятие системы и системного подхода. 3.2. Система языка. Уровни и единицы языка. Система науки в целом. Типы научных теорий. 3.3. Основные понятия философии в системе.

ГЛАВА III. ЛИНГВИСТИКА – ФИЛОСОФИЯ – КУЛЬТУРОЛОГИЯ: ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЯ – КОНЦЕПЦИЯ, ПРЕДМЕТ И МЕТОД..... 123

Раздел 1. Общая концепция лингвокультурологии..... 123

1.1. Определение лингвострановедения. 1.2. Социологическое определение понятия «культура». 1.3. Итоговое определение культуры; три аспекта культуры – материальный, ментальный, поведенческий. 1.4. Три вида реалий – материальные, ментальные, поведенческие. 1.5. Понятие картины мира как ментального аспекта культуры. 1.6. Знание как базовая категория лингвокультурологии. 1.7. Знание и вера с точки зрения лингвистической философии. Достоверные и вероятные знания. 1.8. Проверимость как критерий осмысленности значения. 1.9. Априорные и апостериорные знания. Синтетические и аналитические знания – знание терминов и знание о мире. 1.10. Знание и информация. Социальные и индивидуальные знания. 1.11. Фоновые знания. 1.12. Языковые и внеязыковые знания. 1.13. Выводы.

Раздел 2. Уровни и аспекты языка. Семантика и прагматика, лексика и текст 148

2.1. Лингвострановедческие исследования и уровни языка. 2.2. Три аспекта знака – основные ракурсы лингвострановедческого исследования. 2.3. Семантика. Теория импликационала как семантический базис лингвокультурологии. Фоновые знания как детерминанта семантической структуры слова. 2.4. Категория вероятности в семантике. Вероятность как основа лингвистического прогнозирования. 2.5. Психологическая вероятность. Ассоциативное поле как основа для исчисления психологической вероятности. 2.6. Понятие признака. Субъективный характер семантических признаков. Конвенциональность знака на примере названий растений и цветообозначений. Субстанциальный и номи-

нальный подход к признакам. Концептообразующие и неконцептообразующие признаки. Коннотативные признаки. 2.7. Общесемантические выводы. 2.8. Прагматика как отправной пункт в изучении языка. Взаимосвязь семантики и прагматики. 2.9. Два аспекта прагматики: приспособление к условиям речевого акта и нацеленность на действие. 2.10. Слово как мельчайшая текстологическая единица. 2.11. Определение базовых текстологических терминов – подтекст, импликация, контекст. 2.12. Разделение лингвистического и экстралингвистического планов на уровне текста. 2.13. Комическое как один из видов культурного подтекста. Виды и природа комического. 2.14. Другие виды культурного подтекста. 2.15. Общие выводы.

Раздел 3. Предмет лингвокультурологического исследования – ономастика 172

3.1. Проблема значения СИ. 3.2. Отсутствие связи с классом – главное преимущество СИ при лингвокультурологическом исследовании. 3.3. Синхроническое и диахроническое лингвокультурологическое исследование СИ. 3.4. СИ и омонимия. 3.5. Мотивация СИ. 3.6. Демаркация СИ. Пограничные области. 3.7. Способность быть собственным именем. 3.8. Способность получить собственное имя. 3.9. Имена реальных и воображаемых объектов. 3.10. Выводы.

Раздел 4. Метод исследования – ассоциативный. 194

4.0. Постановка проблемы: является ли анатомия языка анатомией мышления? 4.1. История понятия «ассоциации» в психологии. 4.2. Ассоциативный эксперимент – один из основных методов выявления культурно-специфических стереотипов сознания носителей языка. 4.3. Природа или

культура. Психоанализ и культурно-историческая психология Л. С. Выготского – два взгляда на роль культуры в формировании речи. 4.4. Выводы.

ГЛАВА IV. СТРАНОВЕДЕНИЕ – ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ – ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЕ: ПРАГМАТИЧЕСКИЕ ТРУДНОСТИ ПЕРЕВОДА И ПОНИМАНИЯ РЕАЛИЙ, СОДЕРЖАЩИХ ЛИЧНЫЕ ИМЕНА.....	207
ГЛАВА V. ЛИНГВИСТИКА – СТРАНОВЕДЕНИЕ – ПСИХОЛОГИЯ: АССОЦИАТИВНЫЙ ЭКСПЕРИМЕНТ И ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ЕГО РЕЗУЛЬТАТОВ.....	218
1. Процедура. 2. Виды ассоциаций. 3. Дальнейшие исследования	
ЗАКЛЮЧЕНИЕ.....	225
СЛОВАРЬ НАУЧНЫХ ТЕРМИНОВ, ВСТРЕЧАЮЩИХСЯ В КНИГЕ	229
БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК.....	237
Приложение 1.	
Результаты сопоставительного эксперимента в русскоязычной и англоязычной среде	267
Приложение 2.	
Сравнение результатов ассоциативного эксперимента [Чернобров, 1994] с данными ассоциативного тезауруса английского языка [Kiss et al., 1972]	276
Приложение 3.	
Результаты ассоциативного эксперимента с английскими названиями стран и их столиц	310
Приложение 4.	
Результаты опроса о наиболее престижных торговых марках.....	313
Приложение 5.	
Результаты ассоциативного эксперимента с русскими названиями стран и их столиц (русскоязычные информанты).....	314

Приложение 6.

Результаты ассоциативного эксперимента с русскими личными именами.....	317
Краткий предметно-именной указатель.....	323